
Конференция по разоружению

Russian

Окончательный отчет об одна тысяча пятьсот пятидесятом пленарном заседании,
состоявшемся в формате видеоконференции в четверг, 21 января 2021 года, в 10 ч 00 мин
по центральноевропейскому времени

Председатель: г-н Марк Пекстен де Бейтсверве.....(Бельгия)



Председатель (*говорит по-английски*): 1550-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым. Уважаемые коллеги, прежде чем мы перейдем к распорядку работы на сегодня, я с удовольствием горячо приветствую новых коллег, которые приступили к выполнению своих обязанностей на Конференции. Сегодня утром с нами, собственно, три новых коллеги. Я хотел бы приветствовать: Его Превосходительство г-на Лазхара Суалема из Алжира, Его Превосходительство г-на Моэ Туна из Мьянмы и Его Превосходительство г-на Хуана Антонио Кинтанилью Романа, посла Кубы. От имени моего собственного правительства и от имени Конференции я хотел бы заверить вас в нашей готовности оказывать вам всемерное содействие и поддержку в выполнении ваших новых задач.

Как было объявлено в конце пленарного заседания, состоявшегося во вторник во второй половине дня, сейчас я хочу перейти к выступлениям сторон, включенным в наш список ораторов. Мы начнем с выступлений в порядке осуществления права на ответ, которые мы не смогли заслушать во вторник, и первым оратором, которому я предоставляю слово, является делегат Республики Северная Македония.

Г-жа Хронеска (Северная Македония) (*говорит по-английски*): Большое спасибо. Прежде всего позвольте мне поздравить вас с вашим вступлением на пост Председателя и пожелать вам успешного председательства. Наша делегация рада участвовать в качестве наблюдателя в работе Конференции по разоружению в 2021 году.

Г-н Председатель, в связи с заявлением делегации Болгарии делегация Северной Македонии хотела бы сделать следующее заявление:

На основе принципа равенства и суверенных прав государств оба названия моей страны — полное «Республика Северная Македония» и краткое «Северная Македония» — являются в равной мере действительными и подлежат использованию согласно установленным правилам и практике всех международных организаций, прежде всего Организации Объединенных Наций, и в соответствии с информацией, содержащейся в Справочно-терминологической системе Организации Объединенных Наций (ЮНТЕРМ). «Республика Северная Македония» и «Северная Македония» являются полной и краткой формами названия суверенного государства как политического субъекта в международных отношениях. Поэтому просьба использовать в документах Конференции по разоружению только полное название моей страны противоречит принципам и практике, упомянутым выше.

Мы хотели бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы напомнить о том значении, которое мы придаем полному и последовательному добросовестному осуществлению духа и буквы Договора о добрососедских отношениях между нашими двумя государствами. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Северной Македонии. Сейчас я предоставляю слово представителю Исламской Республики Иран, который также выступит в порядке осуществления своего права на ответ.

Г-н Азади (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Спасибо, г-н Председатель. Я взял слово, чтобы воспользоваться правом моей делегации на ответ представителю Соединенных Штатов, тон и риторика которого в адрес других государств, включая мою любимую страну Иран, отражают его собственный пустой характер и характер жалкой администрации, которую он заслуженно представлял до вчерашнего дня. Весьма интересно, что первое заседание сессии Конференции по разоружению 2021 года совпало с последним днем работы одной из худших администраций Соединенных Штатов за всю историю. Однако для первого дня Конференции, конечно же, не было хорошим предзнаменованием слушать психопатичного поджигателя войны, который использовал свой последний день на занимаемом посту для того, чтобы отравлять атмосферу этого форума и диктовать своим преемникам, как начать свой срок. Скатертью им дорога. Г-н Маршалл Биллингсли и его жалкие боссы ушли навсегда, но ответственность Соединенных Штатов за возмутительные преступные действия уходящей администрации, ее крайне пагубную политику и ее жестокие преступления против человечности остается.

Темное наследие не может исчезнуть легко — вопрос в том, будут ли преемники готовы извлечь уроки из последних четырех лет и обратить вспять ужасные последствия проступков и дурного поведения своих предшественников.

Г-н Председатель, когда люди лгут, они любят обвинять. Нарциссическая проекция не требует провокаций. Эти два утверждения в точности объясняют поведение ораторов, которые гордились тем, что были заместителями человека, чья пустота и отсутствие характера являются показательными, того самого человека, который однажды с гордостью сказал: «Я был директором ЦРУ — мы лгали, мы обманывали, мы воровали, у нас были целые курсы подготовки... Это напоминает вам о славе американского эксперимента». Я думаю, что нам следует признать, что заместитель Помпео является очень талантливым учеником, поскольку он показал, как хорошо он подражает своему боссу, говоря ложь и произнося бессмыслицу, — яблоко от яблони недалеко падает. То, что он сказал об Иране, было настолько абсурдным и настолько злобным, что представляло собой лишь полный провал продвигаемой им и его боссом кампании так называемого максимального давления на иранскую нацию. Вместе с тем это было хорошим напоминанием для членов Конференции о том, что злонамеренная кампания Соединенных Штатов против Конференции продолжалась вплоть до последнего дня катастрофического срока полномочий бывшей администрации. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Исламской Республики Иран. Теперь мы вернемся к списку ораторов. Сначала я предоставляю слово Индонезии, которая выступит от имени Группы 21. Посол, я еще раз выражаю сожаление по поводу того, что мы не смогли заслушать вас во вторник, 19 января.

Г-жа Верданингтьяс (Индонезия) (*говорит по-английски*): Спасибо, г-н Председатель, в том числе, конечно, за ваши теплые слова. Теперь, прежде всего, от имени Группы 21 мы хотели бы поздравить вас и Бельгию с вступлением на этот пост в качестве первого Председателя сессии Конференции по разоружению 2021 года. Мы желаем вам всяческих успехов в вашем председательстве и в начале нашей работы в этом году.

Мы приветствуем всех шести председателей, которые примут на себя председательство на Конференции в 2021 году, и рассчитываем на совместную работу с ними в процессе выполнения ими своих обязанностей. Сознавая сложность ситуации в области здравоохранения в мире и ее влияние на Конференцию, Группа хотела бы вновь заявить о своей гибкости в отношении временных механизмов проведения заседаний, подчеркивая при этом важность полного соблюдения правил процедуры.

Г-н Председатель, Группа подтверждает абсолютную действительность многосторонней дипломатии в сфере разоружения и нераспространения и выражает решимость поощрять многосторонность как основной принцип переговоров в этих областях. Конференция по разоружению является единым многосторонним форумом переговоров по разоружению, уполномоченным первой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и Группа особо отмечает важность ее сохранения посредством укрепления характера, роли и предназначения этого органа.

Мы подчеркиваем необходимость наращивания наших усилий в целях укрепления и активизации Конференции и сохранения ее авторитета на основе возобновления субстантивной работы, включая переговоры по ядерному разоружению. Группа 21 подтверждает положения своего рабочего документа CD/2192 по ядерному разоружению и всех других рабочих документов, представленных Конференции в 2020 году.

Группа вновь отмечает экстренную необходимость того, чтобы Конференция выполняла свой мандат, установленный на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, а также приняла и осуществляла сбалансированную и всеобъемлющую программу работы на основе своей повестки дня, учитывая интересы безопасности всех государств и занимаясь, среди прочего, ключевыми проблемами, включая ядерное разоружение, в соответствии с правилами процедуры, включая принцип консенсуса. Группа призывает вас, г-н Председатель,

не жалеть усилий и продолжать широкие консультации со всеми делегациями на Конференции для достижения этой цели.

В заключение, г-н Председатель, мы хотим подтвердить приверженность Группы 21 работе Конференции. Вы можете быть уверены в поддержке Группы в ходе осуществления вашего председательства. Благодарю вас.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Индонезии, которая выступала от имени Группы 21. Сейчас я предоставляю слово представителю Малайзии.

Г-н Мухамад (Малайзия) (*говорит по-английски*): Дамы и господа, вначале я хотел бы пожелать всем коллегам счастливого нового года и поздравить вас, г-н Председатель, с вашим вступлением на этот пост в качестве первого Председателя сессии Конференции по разоружению 2021 года. Моя делегация высоко оценивает усилия, которые вы и ваши предшественники предпринимали до сих пор при осуществлении руководства работой Конференции, особенно в эти трудные времена. Позвольте мне заверить вас в полном сотрудничестве и поддержке моей делегации в ваших усилиях по продвижению Конференции вперед и обеспечению начала субстантивной работы.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы поприветствовать всех новых коллег, которые прибыли в Женеву и приступили к выполнению своих обязанностей в области разоружения. Мы рассчитываем на работу со всеми вами.

Малайзия присоединяется к заявлению, оглашенному Индонезией от имени Группы 21.

Г-н Председатель, 2020 год был действительно трудным для всех нас. Мы столкнулись не только с серьезными экологическими проблемами, такими как лесные пожары, сильные наводнения, ураганы, заражение сельскохозяйственных культур и жгучая жара, но мир был также поражен пандемией COVID-19. Этот смертоносный и неизбирательный вирус затронул все страны и все аспекты нашей повседневной жизни. Эта Конференция не является исключением. В прошлом году мы стали свидетелями приостановки пленарных заседаний более чем на три месяца из-за этой беспрецедентной ситуации. Впоследствии очные заседания были прекращены, а гибридные заседания были дополнительно сокращены из-за финансовых ограничений. К сожалению, мы завершили сессию 2020 года как еще один год неудач и паралича — паралича, который длится уже десятилетия.

Нет никаких сомнений в том, что пандемия COVID-19 серьезно повлияла на нашу работу, однако мы, тем не менее, надеемся, что с учетом уроков, извлеченных в 2020 году, этот год может быть лучше. Нам нужно быстро адаптироваться к этой «новой норме». Эта пандемия не может быть еще одной причиной для того, чтобы Конференция оставалась в подвешенном состоянии. Мы должны положить конец существующему положению дел. Сейчас как никогда актуально, чтобы Конференция сохраняла и выполняла свой мандат в качестве единого многостороннего форума переговоров по разоружению. Для достижения этой цели мы должны работать сообща, активизировать наши усилия и продемонстрировать большую политическую волю, гибкость и искреннее желание достичь договоренности по программе работы. Часто говорилось, что Конференция не может работать в вакууме и ей нужно учитывать геостратегическую практику и соображения безопасности.

В 2021 году мы достигнем нескольких важных рубежей в сфере разоружения и контроля над вооружениями — я имею в виду, в частности, новый Договор о сокращении стратегических наступательных вооружений (новый ДСНВ) 2010 года, срок действия которого истекает 5 февраля 2021 года, десятую Конференцию участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, которая в настоящее время намечена на август 2021 года, и Конференцию государств — участников Конвенции о биологическом и токсинном оружии по рассмотрению действия Конвенции, которая предварительно запланирована на этот год. Мы должны удвоить наши усилия для достижения позитивных результатов в работе Конференции по разоружению, с тем чтобы они

могли оказать позитивное воздействие на другие соответствующие конференции и совещания.

Г-н Председатель, Малайзия неизменно привержена цели построения мира, свободного от ядерного оружия, поэтому 30 сентября 2020 года мы стали 46-й страной, ратифицировавшей Договор о запрещении ядерного оружия. Мы гордимся тем, что являемся частью этого исторического момента, и с нетерпением ожидаем вступления в силу этого Договора завтра, 22 января 2021 года. Как заявил наш Министр иностранных дел, мы надеемся, что Договор изменит характер полемики по вопросам ядерного разоружения, в которой доминируют признанные государства, обладающие ядерным оружием, и государства, у которых имеется ядерное оружие, и сделает ее более демократичной и справедливой, с тем чтобы все государства имели равный голос.

Малайзия сожалеет о том, что Конференция начала свою сессию в прошлый вторник с очередного несущественного спора. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы изложить наши взгляды в отношении участия государств-нечленов в работе этой Конференции. Наша принципиальная позиция состоит в том, что мы поддерживаем многосторонность, и поэтому мы приветствуем участие всех государств на этой Конференции. Мы настоятельно призываем все государства-члены проявить гибкость и сосредоточиться на усилиях по продвижению вперед субстантивной работы этой Конференции. Мы напоминаем, что в докладе Конференции по разоружению Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, который был принят в сентябре 2020 года, Секретариату Организации Объединенных Наций в координации с секретариатом Конференции было рекомендовано продолжить их работу по составлению планов действий на случай непредвиденных обстоятельств, с тем чтобы Конференция могла продолжать свою работу в чрезвычайных ситуациях, обеспечивая более высокий уровень финансовой прозрачности для государств-участников. Мы считаем этот вопрос одинаково важным для достижения наших коллективных целей и успешного завершения работы Конференции. Мы рассчитываем получить в свое время обновленную информацию по этому вопросу.

В заключение позвольте мне подтвердить приверженность Малайзии всеобщему и полному разоружению в сфере оружия массового уничтожения. Моя делегация по-прежнему готова сотрудничать с вами и другими членами в целях достижения позитивных и успешных результатов для этой Конференции. Благодарю вас.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Малайзии и сейчас предоставляю слово представителю Индии.

Г-н Шарма (Индия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, сотрудники секретариата, коллеги, прежде всего позвольте мне передать всем наилучшие пожелания моей делегации в новом году.

Индия очень рада видеть Бельгию на посту Председателя Конференции по разоружению. Индия и Бельгия поддерживают прекрасные двусторонние отношения и тесно сотрудничают на различных многосторонних форумах, включая Конференцию. Мы заверяем вас в полной поддержке индийской делегации в выполнении ваших обязанностей. Я хотел бы также официально выразить нашу искреннюю признательность вашему предшественнику — послу Беларуси Юрию Амбразевичу — за умелое руководство работой Конференции. Я благодарю Генерального секретаря Конференции по разоружению д-ра Татьяну Валовую за ее ценные замечания на Конференции в начале сессии.

Я хотел бы поприветствовать наших новых коллег на Конференции: посла Алжира Лазхара Суалема, посла Бангладеш Мустафизура Рахмана, посла Болгарии Юрия Штерка, посла Кубы Хуана Кинтанилью Романа, посла Камеруна Саломона Эхета, посла Индонезии Грату Верданингтьяса, посла Мьянмы Моэ Туна, посла Шри-Ланки К. А. Чандрапрему, посла Венесуэлы Эктора Константа Росалеса, а также вас, г-н Председатель. Индия присоединяется к заявлению, сделанному от имени Группы 21.

Г-н Председатель, мы начинаем сессию Конференции 2021 года на фоне беспрецедентного для человечества 2020 года в связи с пандемией COVID-19. Многочисленные вызовы для глобального мира и безопасности и особенно для разоруженческой архитектуры в последнее время служат постоянным напоминанием о нашей ответственности за сохранение мандата Конференции на ведение переговоров по юридически обязывающим инструментам, которые, решая проблемы международной безопасности, будут также защищать жизненно важные интересы национальной безопасности.

Индия привержена цели всеобщего, недискриминационного и поддающегося проверке ядерного разоружения и призывает к полной ликвидации ядерного оружия на основе поэтапного процесса, как это также изложено в рабочем документе по ядерному разоружению, который она представила Конференции по разоружению в 2007 году. Индия придает большое значение Конференции по разоружению как единственному многостороннему форуму для ведения переговоров по разоружению, мандат которого был установлен в принятом консенсусом Заключительном документе первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и подтвержден совсем недавно в резолюции 75/83 Генеральной Ассамблеи. Индия надеется на скорейшее начало субстантивной работы на Конференции по разоружению в соответствии с ее мандатом переговорного форума. Не умаляя того приоритета, который мы придаем разоружению, Индия поддерживает идею немедленного начала на Конференции переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала на основе документа CD/1299 и содержащегося в нем мандата, который остается наиболее подходящей основой для начала переговоров, как это было также одобрено Группой правительственных экспертов по договору о запрещении производства расщепляющегося материала и Подготовительной группой экспертов высокого уровня по договору о запрещении производства расщепляющегося материала.

Однако, несмотря на значительные усилия в прошлом, Конференция не в состоянии выйти из своего давнего тупика и вот уже более 10 лет не может принять программу работы на основе консенсуса. Важно, чтобы мы работали сообща, сохранили эффективность и авторитет Конференции для переговоров по многосторонним разоруженческим документам и положили конец любому скептицизму в отношении ее эффективности.

Эффективная многосторонность является насущной необходимостью и требует участия всех заинтересованных государств. Таким образом, становится важным, чтобы ни одно государство не было лишено возможности участвовать в работе Конференции. Это предусмотрено в самих правилах процедуры, и отказ в такой возможности может подорвать коллективный дух совместной работы для достижения наших общих целей.

Г-н Председатель, правило 28 правил процедуры Конференции по разоружению призывает Конференцию на основе ее повестки дня и в начале ее годовой сессии определить программу работы. Мы высоко оцениваем тот ранний старт, который вы дали нам, распространив проект программы работы для сессии Конференции 2021 года, и особо отмечаем те усилия, которые вы предприняли для проведения широких консультаций с государствами-членами в этой связи. Мы поделимся своими мнениями по проекту программы работы в ходе предстоящего пленарного заседания.

Новый год открывает новые перспективы и новые возможности для совместной работы и преодоления наших разногласий. Мы уверены, что под вашим компетентным лидерством и руководством Конференция по разоружению достигнет консенсуса по программе работы на этот год. Индия готова поддерживать ваши усилия, а также усилия последующих председателей в течение года. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Индии и сейчас предоставляю слово представителю Германии.

Г-н Берверт (Германия) (*говорит по-английски*): Спасибо, г-н Председатель. Мне очень приятно вновь поздравить вас с вашим вступлением на этот важный пост и заверить вас в полной и конструктивной поддержке моей делегации. Я хотел бы также

поприветствовать вновь прибывших коллег на этом благородном форуме. Моя делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил вчера Европейский союз.

Вполне вероятно, что 2020 и 2021 годы войдут в историю как годы, когда жизнь, какой мы ее знали, в значительной степени приостановилась из-за пандемии, которая беспрецедентным образом испытывала терпение и решимость наших обществ. Высвечивая хрупкость жизни, она также раскрыла некоторые из лучших аспектов человеческой природы, включая нашу способность гибко адаптироваться к новым вызовам, сотрудничать в многосторонних контекстах и находить новаторские и творческие решения новых проблем. Мы должны использовать этот позитивный дух и динамизм и на этом благородном форуме. Хотя трудности, тупики и антагонизмы, присущие работе Конференции по разоружению, не совсем новы, возвращение к прагматизму и позитивному мышлению всегда возможно, и никогда не поздно начать все сначала.

Г-н Председатель, мир и безопасность являются одной из главных движущих сил международного сотрудничества и той самой целью, ради которой мы находимся здесь. Стоящие перед нами проблемы и перспективы на 2021 год многообразны, и я хочу указать лишь некоторые из них: Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, имеющая кардинальное значение для будущего успеха ядерного разоружения и режима нераспространения; будущее нового ДСНВ — последнего оставшегося инструмента контроля над ядерными вооружениями; необходимость защиты целостности международного права от продолжающихся усилий по его подрыву, например, посредством применения или угрозы применения оружия массового уничтожения, такого как химическое оружие, в качестве средства проецирования и применения силы; опасность обострения региональной напряженности и конфликтов; озабоченность по поводу распространения ядерного оружия в отношении Северной Кореи и Ирана; модернизация ядерных арсеналов почти всеми ядерными державами; разработка и вепонизация новых и революционных технологий в области искусственного интеллекта и квантовых вычислений; космическое пространство как новая потенциальная область конфликтов; и дестабилизирующие события в киберпространстве. Очень длинный список, г-н Председатель. Все эти вопросы так или иначе связаны с нашей повесткой дня на Конференции по разоружению, поэтому давайте эффективно использовать это скудное время для того, чтобы добиться успеха, а не блокировать широкую добрую волю, которая существует в этом зале.

Г-н Председатель, поскольку время дорого, сейчас я перейду прямо к сути дела, а именно к тому, как этот форум планирует организовать свою работу в 2021 году. Хорошо то, что для организации нашей работы нам не нужно ни изобретать велосипед, ни отказываться от принципиальных национальных позиций. Поколения целеустремленных и преданных своему делу дипломатов наметили пути выхода из тупика, который слишком долго преследовал этот институт, и сокращения разногласий. Были обследованы практически все возможности в попытках наметить процедурные пути, которые должным образом учитывали бы мандат и правила процедуры Конференции. Сегодня нужно быть глубоким специалистом, чтобы разобраться в полной истории всех этих упражнений.

Поэтому мы с большим облегчением услышали, что ваше председательство в тесном сотрудничестве со следующими пятью председателями этой сессии избрало здравый подход к возвращению этого форума к работе, избегая каких-либо «красных линий» и опираясь на консенсусные элементы прошлого. И под «работой» я подразумеваю не бесконечные дебаты по поводу высоких целей или расплывчатых процедурных вопросов, а конкретную работу по ключевым пунктам нашей повестки дня. Пакет, который вы предлагаете для выхода из тупика, г-н Председатель, — и мы благодарны вам за то, что вы распространили его на столь раннем этапе, — далек от идеала, но это, безусловно, способ конструктивного взаимодействия по вопросам, которые так важны для глобального мира и безопасности. Как заявил наш Министр иностранных дел на состоявшейся 6 января встрече стран, поддерживающих Стокгольмскую инициативу, «если мы воспользуемся этой возможностью и в полной мере используем перспективы, которые открывает 2021 год, мы сможем вернуть

дипломатию на путь к миру без ядерного оружия — 2021 год может стать переломным годом для ядерного разоружения». На этом я хотел бы поблагодарить вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Германии. Сейчас я предоставляю слово представителю Эквадора.

Г-н Искьердо Миньо (Эквадор) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, от имени делегации Эквадора я хотел бы горячо поздравить вас с вашим вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению в столь деликатное и трудное время, особенно для этого форума, где перед международным сообществом стоит задача выполнить свои обязательства на благо всего человечества. Я заверяю вас в том, что моя делегация будет оказывать вам всяческую поддержку в период вашего председательства и готова работать над вашим предложением по программе работы.

В то же время моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное уважаемым председателям, которые в 2020 году, оказавшемся очень трудным годом, приложили все усилия для продвижения конструктивных предложений, нашедших поддержку у моей делегации. Я особо отмечаю принятое решение о проведении консультаций на всех возможных уровнях, что имеет место и в этом году.

Как мы хорошо знаем, пандемия COVID-19 затронула все страны без каких-либо различий; она имела и будет иметь пагубные последствия для здоровья и экономики всего нашего населения, особенно беднейших и наиболее уязвимых. Ее последствия лишь подтвердили то, что моя делегация говорила на этом форуме в прошлом году, когда она выражала крайнее удивление по поводу действий, продиктованных возобладавшими интересами господства и силы, когда миллиарды долларов вкладываются в совершенствование и накопление оружия, в то время как наши системы здравоохранения сталкиваются с серьезными трудностями, а миллионы людей ежедневно борются за элементарное выживание.

Пандемия ежедневно напоминает нам о крайне важном значении многосторонности и настоятельной необходимости глобальной солидарности и сотрудничества как принципов обеспечения коллективных интересов международного сообщества в целом. В этой связи моя делегация с глубокой озабоченностью отмечает, что кризис, вызванный пандемией, не привел к немедленному осознанию настоятельной необходимости укрепления многосторонности.

Кроме того, явно имеются трудности в достижении идеала международного сотрудничества, а также в поиске горизонтов гармонии и мира в дипломатическом сообществе, которое порой проявляет нежелание к диалогу и переговорам. В этом контексте, как я уже говорил в моем первом выступлении, Эквадор вновь подтверждает свою традиционную принципиальную позицию в отношении права на участие всех стран в неограниченной многосторонности, особенно на этом форуме, имеющем столь важное значение для международного мира и безопасности.

Эквадор является одной из стран, выступивших с заявлением в поддержку призыва Генерального секретаря Организации Объединенных Наций к глобальному прекращению огня в условиях пандемии COVID-19, которое было повторено по случаю 75-й годовщины подписания Устава Организации Объединенных Наций.

В нынешних условиях из-за отсутствия мер, направленных на снижение глобальной напряженности, эта напряженность усиливается. Глобальная система контроля над ядерными вооружениями, диалоги по вопросам нераспространения и всеобщего разоружения находятся в критическом положении. Конференция по рассмотрению действия ДНЯО была перенесена на лето, и перспективы ее результатов вызывают у некоторых сомнения по поводу выполнения обязательств, принятых ранее. Нет прогресса и в отношении двусторонних и многосторонних договоров между государствами, обладающими ядерным оружием, и мы даже стали свидетелями приостановления и прекращения действия ряда из них.

Мы считаем, что этот сценарий можно резюмировать как свидетельствующий об отсутствии доверия, которое многие лидеры не могут или не хотят проявлять в международных отношениях. Это отсутствие доверия заводит мир в тупик, в котором доминирует очень опасная хрупкость.

В этой связи Эквадор, верный своему миролюбивому призванию и убежденный в способности многосторонности достичь целей мира и безопасности, вновь заявляет о своей готовности добиваться того, чтобы Конференция по разоружению взяла на себя ответственность и выполнила свой мандат на ведение переговоров по юридически обязывающим документам в области разоружения.

Моя делегация считает, что малые страны, не имеющие ни военной, ни экономической мощи, имеют право требовать своей безопасности, совместно добиваться укрепления многосторонности и стремиться к миру, который возможен только в мире, свободном от оружия массового уничтожения. Мы полагаемся на наш статус активных членов международного сообщества, закрепленный через институты Организации Объединенных Наций.

Как я уже говорил в одном из моих прошлых выступлений, моя страна привержена развитию многосторонности как основного средства обеспечения мира и безопасности во всем мире и, следовательно, как основного механизма продвижения вперед в области разоружения и нераспространения, а также в стремлении к эффективному международному соглашению о предоставлении государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантий против применения или угрозы применения ядерного оружия.

На протяжении последних десятилетий приверженность Эквадора миру, разоружению и нераспространению находила выражение в его активном участии в работе Конференции по разоружению, а также в переговорах по документам, запрещающим оружие массового уничтожения и регулиующим обычные вооружения. Поэтому мы приветствуем завтрашнее вступление в силу Договора о запрещении ядерного оружия, который представляет собой гуманитарную надежду и начало процесса, который мы должны укреплять для достижения его универсальности.

Среди многочисленных примеров его руководящей роли в области разоружения я хотел бы напомнить, что в 1999 году Эквадор возглавлял рабочую группу, которой удалось добиться консенсуса по принципам и руководящим положениям, касающимся создания зон, свободных от ядерного оружия, в Комиссии по разоружению. С тех пор было достигнуто мало консенсусных решений по вопросам разоружения, если таковые вообще имелись.

Поэтому мы признаем важность мнения стран — участников уже созданных зон, свободных от ядерного оружия, и зон, которые находятся в процессе становления, для отыскания наиболее подходящих путей, которые позволили бы международному сообществу найти компромиссы на переговорах в целях эффективного всеобщего и полного разоружения.

Г-н Председатель, мы еще раз заявляем о нашей готовности активно сотрудничать с вами и всеми шестью председателями сессии в течение этого года, имеющего важное значение для разоружения. Большое спасибо.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Эквадора. Сейчас я предоставляю слово представителю Боливарианской Республики Венесуэла.

Г-н Констант Росалес (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, для меня большая честь впервые выступить на Конференции по разоружению в качестве Постоянного представителя Боливарианской Республики Венесуэла при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях, базирующихся в Женеве. Прежде всего позвольте мне поздравить вас, посол Бельгии Марк Пекстен, со вступлением на пост Председателя и поблагодарить вас и других коллег за теплые слова приветствия. Моя страна также высоко оценивает усилия по подготовке этого заседания. Я хотел бы также поблагодарить Постоянного представителя Беларуси посла Юрия Амбразевича за его усилия, которые привели к принятию годового доклада Конференции за

2020 год и резолюции, успешно представленной Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций в декабре прошлого года.

Г-н Председатель, Боливарианская Республика Венесуэла присоединяется к заявлению, оглашенному заместителем Постоянного представителя Индонезии от имени Группы 21. Общая цель государств — членов Группы 21 основана на стремлении к миру, развитию и сотрудничеству, в котором Конференция по разоружению играет необходимую роль как единственный орган Организации Объединенных Наций, имеющий четкий мандат на ведение переговоров в области разоружения.

Субстантивные переговоры на Конференции по разоружению парализованы на протяжении более 20 лет, и сейчас это сопровождается крахом всех основных соглашений в области международной безопасности, разоружения и контроля над вооружениями, включая Договор о ракетах средней и меньшей дальности между Российской Федерацией и Соединенными Штатами, Совместный всеобъемлющий план действий с Ираном, Договор по открытому небу и новый Договор о СНВ, все из которых были, к сожалению, отвергнуты правительством Соединенных Штатов. Необходимость преодоления прискорбного тупика на Конференции по разоружению и демонстрации связи между полным разоружением и развитием стала еще более ощутимой в свете тех вызовов, с которыми мы столкнулись в 2020 году.

В период с 2017 по 2019 год риск ядерной войны достиг невиданных уровней, даже по сравнению с эпохой «холодной войны», если судить по объему инвестиций в ядерные вооружения, особенно со стороны Соединенных Штатов, у которых он превышает 800 млрд долл. США. Эти мощные инвестиции развитых стран в разработку и внедрение оружейных технологий в ущерб, например, глобальным инвестициям в здравоохранение усугубили пагубное воздействие пандемии COVID-19, которая продемонстрировала низкую готовность и неадекватность реагирования даже в тех странах, которые заявляют, что они лучше подготовлены к борьбе с пандемией.

Моя страна неоднократно осуждала это жестокое и широко распространенное равнодушие по отношению к страданиям развивающихся стран. В этом контексте крайне высокой ядерной угрозы и низкого уровня международной безопасности Венесуэла совместно с другими развивающимися странами осуждает на этой Конференции введение незаконных односторонних принудительных мер, направленных на уничтожение нашего экономического потенциала и, конечно же, подрыв благосостояния и здоровья наших граждан. Эти незаконные меры составляют преступление против человечности, нарушают нормы международного права и причиняют страдания народам тех регионов, где они применяются; они, безусловно, заслуживают всех жалоб, которые были поданы, в том числе от моего правительства, на рассмотрение Международного уголовного суда.

Кроме того, применение односторонних принудительных мер не обходит стороной и разоруженческую архитектуру. Разжигание экономических кризисов в странах, обладающих потенциалом развития, имеет целью создать сложные условия глобальной и региональной безопасности, которые служат мрачным предлогом для усиления доктрин сдерживания и обеспечения безопасности, что усугубляется решением Соединенных Штатов отказаться от нынешнего режима контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения.

Венесуэла является решительным противником гегемонизма и твердым сторонником мирной дипломатии, и поэтому она еще раз заявляет, что концепция международной безопасности не может поддерживаться только посредством укрепления и развития военных союзов, суть которых сводится к обеспечению сдерживания и угрозе применения ядерного оружия при одновременном применении незаконных принудительных мер, направленных на разжигание региональных кризисов.

Г-н Председатель, Боливарианская Республика Венесуэла с критических позиций считает, что крушение нынешней системы разоружения и контроля над вооружениями не приведет к созданию благоприятных условий для разоружения или

началу новой эры в сфере контроля над вооружениями. Анализируя нестабильную ситуацию в области безопасности, усугубляемую пандемией COVID-19, мы размышляли о будущем Конференции по разоружению и считаем, что нынешний 2021 год открывает большие возможности для этой Конференции.

Во-первых, завтра, 22 января, вступит в силу Договор о запрещении ядерного оружия. Это огромный шаг для человечества, и Венесуэла празднует это. Моя страна также призывает государства, обладающие ядерным оружием, рассмотреть вопрос о присоединении к этому Договору. Его вступление в силу может придать дополнительный политический импульс усилиям, предпринимаемым в порядке подготовки к Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, которая уже слишком много раз откладывалась.

Во-вторых, с 20 января этого года открываются новые возможности для конструктивного диалога, и мы надеемся, что государства — члены Конференции смогут воспользоваться этой возможностью в целях создания необходимых условий для совместных усилий государств, обладающих ядерным оружием, и государств, не обладающих ядерным оружием, по продвижению процесса международного контроля над вооружениями, полного разоружения и нераспространения.

В-третьих, столь пагубное воздействие пандемии COVID-19 требует новых идей и установления более разумного международного порядка, основанного на принципах сотрудничества. Сегодня международное сообщество как никогда осознает, какие ресурсы и усилия необходимы для преодоления серьезных кризисов. Конференция по разоружению может стать глобальной силой в защиту многосторонности.

В-четвертых, вопросы, которые обсуждаются на этой Конференции, касаются не только ее государств-членов, но и всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Мы должны продемонстрировать твердую приверженность многосторонности и инклюзивному подходу, что позволит расширить членский состав нашей Конференции.

Наконец, тупик на Конференции по разоружению требует от нас практического и творческого подхода. Изначальная цель Конференции состоит в ведении переговоров по юридически обязывающим договорам, поэтому необходимо начать переговоры по имеющим обязательную силу документам, в том числе о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия. Очевидно, что без эффективной программы работы невозможно добиться прогресса в этих вопросах, на которые я указал. Мы считаем, что Конференция действительно может достичь продвижения вперед в своей работе на основе уже существующих конкретных переговорных предложений, и поэтому мы поддерживаем выдвинутые Российской Федерацией и Китайской Народной Республикой инициативы по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве. Как миролюбивая страна мы призываем поддержать это предложение и тем самым предотвратить распространение оружия в космическом пространстве.

Г-н Председатель, Венесуэла поддерживает инициативы, направленные на достижение всеобщего и полного разоружения, в частности те региональные меры, которые могут способствовать формированию универсальной многосторонней приверженности разоружению. Латинская Америка и Карибский бассейн являются зоной мира, свободной от ядерного оружия, как это предусмотрено Договором Тлателолко 1967 года и провозглашено на Саммите латиноамериканских и карибских государств в Гаване в 2014 году. Поэтому Венесуэла призывает все регионы предпринять решительные усилия к тому, чтобы присоединиться к этой важнейшей международной ценности, и решительно осуждать любые попытки поддерживать и поощрять наращивание вооружений в любых формах, особенно на Ближнем Востоке. Мы надеемся, что в 2021 году Конференция сможет добиться прогресса в формировании консенсуса, необходимого для обеспечения международного мира и безопасности.

(говорит по-французски)

Г-н Председатель, я благодарю вас за ваше терпение, и я в вашем распоряжении на оставшуюся часть сессии.

Председатель *(говорит по-английски)*: Я благодарю посла Боливарианской Республики Венесуэла. Сейчас я предоставляю слово представителю Испании.

Г-н Санчес де Лерин Гарсия-Овьес (Испания) *(говорит по-испански)*: Большое спасибо, г-н Председатель. Прежде всего позвольте мне еще раз поздравить вас, г-н Председатель, с вступлением на этот пост и пожелать вам всяческих успехов. Вы можете рассчитывать на полную поддержку моей делегации. Честно говоря, я должен признать, что я прежде всего желаю вам особого успеха в одном: чтобы ваше председательство привело нас к преодолению тупика, в котором мы находимся на протяжении двух десятилетий.

Я хотел бы также поздравить шестерых председателей этого года с преемственностью в осуществлении координации и согласовании решений и с продолжением созыва заседаний в формате П-6+2. Кроме того, позвольте мне выразить особую признательность секретариату за его работу, которая всегда имеет крайне важное значение для продвижения нашей деятельности, и особо отметить его усилия по облегчению наличия документации и принятию соответствующих мер в связи с нашими заявлениями.

Я присоединяюсь сегодня, я присоединялся вчера, и я всегда буду присоединяться к позициям, выраженным делегацией Европейского союза. В этой связи в этом году я вновь призываю Турцию пересмотреть свое решение об исключении Кипра из нашей работы. Нет никаких существенных причин или географических либо геостратегических интересов, которые оправдывали бы это. Здесь мы должны работать в духе великодушия и солидарности. Я также прошу иранскую делегацию снять свое возражение против участия Саудовской Аравии и Объединенных Арабских Эмиратов. Конференция представляет собой форум для диалога, в котором должны иметь право участвовать все желающие государства — члены Организации Объединенных Наций. Такое отношение вызывает сожаление и серьезно подрывает тот конструктивный дух, который должен преобладать в нашей работе.

Г-н Председатель, позвольте мне дать краткую оценку относительно того, где мы, на мой взгляд, находимся. 2020 год прошел впустую. Ограничения, установленные в условиях борьбы с пандемией, некоторым образом завуалировали или минимизировали нашу неудачу. И все же очевидно, что мы в очередной раз не выполнили нашу обязанность принять программу работы. Сегодня перед нами вновь стоит та же задача. Оправданием не может служить ни пандемия, ни что-либо другое. Мы не можем вновь потерпеть неудачу, как в прошлом году.

Испания не будет жалеть усилий для достижения нашей цели. Мой мандат как посла состоит в том, чтобы вести переговоры по многосторонним разоруженческим соглашениям, а не бесконечно обсуждать методы работы или процедуры. Я готов пойти на большие жертвы, если мы сможем добиться прогресса в рамках диалога, который приведет нас к выполнению нашего мандата.

Как я говорил год назад, наш мандат в качестве единственного многостороннего форума переговоров по разоружению состоит в том, чтобы вести переговоры. Мы же, как представляется, упорно ведем переговоры вокруг разногласий, упреков, жалоб и процедур. Мы неизменно привносим на этот форум темы, которые ему чужды и которые ведут лишь к взаимному дистанцированию, спорам, поляризации и недоверию. Это пора прекратить. Давайте рассмотрим наши подходы и подумаем лишь об одной цели — выполнить наш мандат и послать миру сигнал, что время, которое мы проводим здесь, несет пользу.

На протяжении многих лет мы говорим об одних и тех же проектах. Но, к сожалению, похоже, что мы предпочитаем блокировать переговоры, прежде чем они начнутся. Возьмем, например, договор о запрете производства расщепляющегося материала. Для всех это приоритет, и мы знаем, что это будет

прорывом на пути к более безопасному миру. У нас есть существенные элементы для формирования консенсуса, элементы, являющиеся, на наш взгляд, подходящими для договора, который мы считаем необходимым. Моя делегация поддерживает идею скорейшего начала этих переговоров.

Несмотря на отголоски нашего прошлого, мы неизменно слышим прекрасные слова и выражения добрых намерений со стороны всех делегаций. Но когда приходит время сделать шаг вперед, мы упорно наталкиваемся на те же препятствия, облаченные в слова и процедуры. Мы являемся заложниками застоя вокруг замкнутых концепций, которые были выстроены нами самими. Нам нужно быть прагматичными и открытыми, если мы действительно хотим добиться успеха в нашей работе. Мы не можем начинать каждую сессию с разговоров об одном и том же и потом так и не достичь согласия. Если только это не является нашим намерением, что было бы и является постыдным.

Кроме того, наша задача требует от нас дополнительных усилий, потому что этот год будет трудным, потому что нам пришлось перенести целый ряд встреч. Мы отложили проведение встреч по трем крупным конвенциям: Конвенции о запрещении биологического оружия, Конвенции о конкретных видах обычного оружия, а также важнейшую Конференцию по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия. Давайте подадим пример оптимизма нашей собственной работой и сделаем шаг вперед. Давайте оправдаем наше время и присутствие здесь ощутимыми результатами, отвечающими возлагаемым на нас ожиданиям. Это нужно сделать срочно, и это необходимо. Большое спасибо, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Испании. Сейчас мы заслушаем Италию. Посол, вам слово.

Г-н Инкарнато (Италия) (*говорит по-английски*): Спасибо, г-н Председатель. Прежде всего позвольте мне поздравить вас с принятием ваших обязанностей в качестве первого Председателя сессии Конференции по разоружению 2021 года. Мы заверяем вас в полной поддержке и сотрудничестве моей делегации.

Италия присоединяется к заявлению Европейского союза. Позвольте мне добавить несколько замечаний в моем национальном качестве.

Г-н Председатель, международный сценарий, который мы наблюдаем в настоящее время, по-прежнему вызывает глубокую озабоченность в связи с усилением международной и региональной напряженности. Столкнувшись с COVID-19 и продолжая бороться с этим невидимым врагом, мы не должны и не можем закрывать глаза на нашу коллективную ответственность за укрепление глобальной безопасности.

Во многих районах мира пандемия даже усугубила конфликты, что может иметь драматические последствия, особенно для гражданского населения. Поэтому мы сразу же поддержали призыв Генерального секретаря Гутерриша к прекращению огня во всех уголках мира, с которым он выступил в марте 2020 года. Пришло время положить конец всем конфликтам, сосредоточив все внимание на борьбе с коронавирусом.

Учитывая сложившуюся ситуацию, нам нужно напомнить себе о той особой ответственности, которую мы несем на Конференции. Крайне важно, чтобы мы действовали решительно. От нас требуется коллективное подтверждение приверженности делу защиты и даже укрепления международной архитектуры разоружения, а также обеспечения гарантий ее надлежащего функционирования без вступления на путь новой гонки вооружений в любой сфере.

Г-н Председатель, 2020 год был трудным и сложным по многим причинам. Наша работа и разоруженческий механизм в целом также пострадали от этой пандемии. Мы благодарны вам и секретариату за все приложенные вами усилия, чтобы позволить нам вновь собраться здесь в обстановке, которая, пожалуй, отличается от обычной, но является безопасной и инклюзивной.

Нам следует использовать опыт 2020 года в качестве урока для совершенствования наших методов работы, поиска новых путей сотрудничества,

устранения наших разногласий, чтобы лучше защищать наши общие интересы в более мирном и безопасном мире. Пандемия еще более четко показала, что эффективная многосторонность и международная система, основанная на правилах, — это единственный путь к успеху.

По этим причинам Италия вновь заявляет о своей твердой приверженности международному сотрудничеству и многосторонности как важнейшим инструментам достижения эффективных и долгосрочных результатов в области разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями. Мы продолжаем заниматься продвижением этих ценностей, особенно в рамках Конференции по разоружению, роль которой имеет исключительно важное значение, поскольку она является единственным в мире многосторонним форумом для ведения переговоров по разоружению.

Мы полностью понимаем и разделяем чувство разочарования, порожденное длительным тупиком в работе Конференции, который вызывает сожаление. В то же время мы по-прежнему убеждены в том, что Конференция является незаменимым и уникальным органом в арсенале разоруженческого сообщества, хотя ее потенциал остается явно нереализованным.

Мы должны действовать, чтобы сохранить и оживить Конференцию. В этом смысле мы высоко оцениваем сотрудничество шести государств, председательствующих в 2021 году, и готовы поддерживать ваши усилия по согласованию программы работы. Кроме того, мы горячо поддерживаем возможность применения более прагматичного подхода, без затяжных процедурных дискуссий и, вместо этого, с субстантивной работой во многих важных областях для обсуждения.

Г-н Председатель, Италия подтверждает свою твердую приверженность разоружению и международной безопасности, в частности, разделяя цель построения мирного и безопасного мира, свободного от ядерного оружия. Наши усилия по достижению эффективного прогресса в области ядерного разоружения основываются на нашей крайней озабоченности по поводу катастрофических последствий применения ядерного оружия.

В этой связи Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) с его тремя взаимоукрепляющими элементами остается краеугольным камнем международного режима. Он обеспечивает единственную реалистичную правовую основу для построения мира без ядерного оружия таким образом, чтобы это способствовало международной стабильности и основывалось на принципе ненападения ущерба безопасности для всех. Италия поддерживает усилия по использованию оставшегося времени для подготовки к Конференции по рассмотрению действия ДНЯО в качестве возможности для наведения мостов между государствами — участниками Договора и оценки существенного прогресса, достигнутого к настоящему времени в рамках этого исторического Договора. Мы особо отмечаем повышенное внимание, уделяемое в ходе нынешнего цикла рассмотрения действия ДНЯО уменьшению опасности, и рады объявить о том, что Италия решила оказать финансовую поддержку для программы по уменьшению опасности, создаваемой ядерным оружием, Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения.

Мы готовы намечать пути поддержания, защиты и сохранения Договора в нынешних сложных условиях. Мы призываем государства, которые еще не сделали этого, безотлагательно и без каких-либо условий присоединиться к Договору в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, и мы призываем все государства — участники Договора выполнять все его положения, а также обязательства, согласованные на последующих обзорных конференциях.

Скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний также является одним из наших ключевых приоритетов. Мы призываем все государства, которые еще не сделали этого, особенно восемь остающихся государств, включенных в приложение 2, без дальнейших промедлений подписать и ратифицировать этот Договор.

Мы по-прежнему поддерживаем идею немедленного начала в рамках Конференции по разоружению переговоров по договору, касающемуся расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств. А пока этого не достигнуто, мы считаем, что всем соответствующим государствам следует соблюдать мораторий на производство расщепляющегося материала для ядерного оружия.

Мы также поддерживаем идею возобновления субстантивных дискуссий по негативным гарантиям безопасности в контексте всеобъемлющей и сбалансированной программы работы и в целях выработки рекомендаций, касающихся всех аспектов таких гарантий, не исключая международного юридически обязывающего документа.

Г-н Председатель, государства, обладающие ядерным оружием, несут фундаментальную ответственность, и мы призываем их добиваться дальнейших сокращений своих ядерных арсеналов при одновременном повышении прозрачности их стратегий и доктрин. Мы убеждены, что цель построения мира, свободного от ядерного оружия, и эффективного, поддающегося проверке и необратимого ядерного разоружения может быть достигнута только посредством применения инклюзивного и поступательного подхода в соответствии со статьей VI Договора о нераспространении ядерного оружия на основе конкретных и эффективных мер.

Мы приветствуем диалог по вопросам стратегической стабильности между Соединенными Штатами и Российской Федерацией и призываем эти две страны добиваться дальнейших сокращений своих арсеналов, использовать оставшиеся недели для продления нового ДСНВ и взаимодействовать в рамках других механизмов контроля над вооружениями, в том числе в целях расширения сферы охвата таких механизмов.

Италия также высоко оценивает все инициативы, предпринимаемые в области контроля за ядерным разоружением, как важные инструменты укрепления доверия между государствами, обладающими и не обладающими ядерным оружием. В этой связи мы поддерживаем Международное партнерство в целях контроля за ядерным разоружением и приветствуем работу Группы правительственных экспертов для рассмотрения роли контроля в содействии ядерному разоружению.

В контексте международных усилий, направленных на укрепление архитектуры нераспространения, Италия считает, что Совместный всеобъемлющий план действий остается одним из ключевых элементов. Мы по-прежнему убеждены в том, что полное осуществление этой договоренности и всех положений резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности по-прежнему отвечает интересам всех сторон в качестве ключевого элемента глобальной архитектуры нераспространения и исключительно важного вклада в обеспечение региональной стабильности.

Италия серьезно обеспокоена дальнейшим выходом Ирана из Плана действий и настоятельно призывает Иран незамедлительно вернуться к полному соблюдению и в полном объеме и своевременно сотрудничать с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) в отношении всех своих обязательств, связанных с гарантиями, в целях прояснения и урегулирования любых нерешенных вопросов. Мы готовы поддержать инициативы, направленные на деэскалацию нынешней напряженности и восстановление целостности Плана действий.

Предметом глубокой обеспокоенности для нас являются также неоднократные запуски баллистических ракет Корейской Народно-Демократической Республикой в нарушение многочисленных резолюций Совета Безопасности. Намерение этой страны сохранять и продолжать развивать свои ядерные и ракетные программы составляет угрозу, которую мы не можем игнорировать. Мы настоятельно призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику предпринять конкретные шаги в направлении полной, поддающейся проверке и необратимой денуклеаризации, ключевую роль в которой должно играть МАГАТЭ. Поэтому мы призываем Пхеньян вступить в заслуживающие доверия переговоры по этому предмету и представить реальные доказательства своей заявленной готовности к денуклеаризации путем возвращения в Договор о нераспространении ядерного оружия, подписания и ратификации Договора

о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и возобновления сотрудничества с МАГАТЭ. А пока этого не достигнуто, международный режим санкций должен оставаться в силе и эффективно применяться, и цель переговорного процесса должна заключаться в том, чтобы работать над достижением этой цели.

Г-н Председатель, позвольте мне в заключение остановиться на двух важных пунктах нашей повестки дня, которых я кратко коснусь в их увязке: это предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве и новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия.

Италия твердо убеждена в том, что технологическое развитие и научный прогресс имеют исключительно важное значение для благосостояния человечества и должны рассматриваться в качестве инструментов содействия миру и устойчивому росту. Работая над проблемами разоружения, мы несем большую ответственность за установление надлежащих рамок для этих изменений, предотвращение любого опасного или негативного использования. Исходя из этого, мы твердо привержены обеспечению долгосрочной устойчивости, безопасности и надежности космического пространства и считаем, что следует разработать и создать всеобъемлющую и эффективную международную нормативную среду.

Мы считаем важным разработать инициативы, которые повысят взаимное доверие между нынешними и будущими участниками деятельности. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть важность мер транспарентности и укрепления доверия, которые могут способствовать обеспечению безопасности, надежности и устойчивости деятельности в космическом пространстве и в киберпространстве. Мы призываем к дальнейшему международному сотрудничеству в целях выработки согласованных принципов ответственного поведения.

Г-н Председатель, также в свете усиливающейся тенденции к выводу разоруженческих переговоров за рамки Конференции по разоружению, сегодня, как никогда ранее, мы сталкиваемся с конкретной опасностью маргинализации Конференции и в конечном счете ее неактуальности. В то же время ухудшение условий безопасности требует возобновления решимости добиваться достижения наших общих целей в области разоружения и придает нашим усилиям новое чувство неотложности.

В заключение отмечу, что, по мнению Италии, более широкое взаимодействие Конференции с гражданским обществом — в широком смысле охватывающее научные круги, неправительственные организации и частный сектор — могло бы внести крайне важный вклад в нашу работу, способствуя углублению наших технических дискуссий и существенно обогащая наши дебаты. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю посла Италии и сейчас предоставляю слово представителю Франции.

Г-н Хван (Франция) (*говорит по-французски*): Спасибо, г-н Председатель. Моя делегация присоединяется к заявлению Европейского союза, и я хотел бы добавить несколько замечаний в моем национальном качестве.

Позвольте мне прежде всего поздравить вас с вашим вступлением на пост Председателя Конференции и пожелать вам всяческих успехов. Вы можете рассчитывать на полную поддержку Франции на протяжении всего периода вашего председательства. Мы высоко оцениваем то, что вы подготовили свое председательство в тесном и постоянном взаимодействии с другими председателями сессии, а это придает особое значение вашим совместным решениям и обеспечивает более тесную преемственность и высокую эффективность в руководстве Конференцией. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поприветствовать наших новых коллег и пожелать им всяческих успехов в выполнении их миссии.

Начиная год, уместно вспомнить о прошлых успехах Конференции по разоружению — Конвенции по биологическому оружию, Конвенции по химическому оружию, Договоре о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, — с тем чтобы

вновь наметить для нее конструктивное будущее. Хотя Конференция начинает свою работу в очень сложной геополитической обстановке, и кризис COVID не способствует ее упрощению, в ближайшие месяцы мы должны подходить к своему делу с чувством ответственности и искренней готовностью к сотрудничеству.

В этой связи я должен сказать, что мы глубоко сожалеем о решении Турции отказать в предоставлении статуса наблюдателя Кипру. Мы также сожалеем о решении Ирана отказать в предоставлении статуса наблюдателя Саудовской Аравии и Объединенным Арабским Эмиратам. Эти позиции представляют собой серьезное отступление от принципа многосторонности и злоупотребление правилом консенсуса, которое мы считаем абсолютно неприемлемым. С учетом вызовов, стоящих перед международным миром и безопасностью, участие каждого государства в работе Конференции отвечает интересам всех сторон. Поэтому мы, как и другие, призываем Турцию и Иран пересмотреть свои позиции.

Франция поддерживает усилия, направленные на учреждение вспомогательных органов по различным темам повестки дня Конференции, которые позволили бы углубить работу по подготовке к проведению переговоров по многосторонним договорам в области разоружения, когда это позволят условия. Поэтому моя страна активно выступает за скорейшее проведение на Конференции переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия на основе документа CD/1299 и содержащегося в нем мандата. Это, несомненно, самая зрелая тема для переговоров, которые способствовали бы достижению прогресса в области ядерного разоружения путем количественного ограничения производства ядерного оружия.

Тема космического пространства также является весьма актуальной и требует активного стратегического диалога. В быстро меняющейся космической среде новые угрозы подрывают безопасность нашей деятельности и операций и требуют нашего анализа. С учетом той важности, которую имеет сегодня космос для обеспечения безопасности всех государств, эта аналитическая работа и выработка прагматичных предложений по повышению безопасности и надежности наших операций является неотложной задачей. Мы все заинтересованы в том, чтобы встать на этот путь. Для моей страны это предполагает, в частности, регулирование поведения в космическом пространстве, что встретило очень широкую поддержку международного сообщества на последней сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Кроме того, создание вспомогательных органов позволило бы нам наилучшим образом подготовиться к Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия. В условиях постоянного усиления угрозы, создаваемой распространением оружия массового уничтожения и средств его доставки, Конференция по рассмотрению действия Договора должна дать возможность подтвердить нашу неизменную поддержку в пользу сохранения и укрепления трех основных компонентов этого ключевого инструмента режима нераспространения.

И наконец, создание вспомогательных органов придало бы дополнительную ценность работе Конференции по разоружению. Будем говорить начистоту: отправной точкой для возвращения к выполнению основного мандата Конференции — ведению переговоров — является основательная подготовка почвы и анализ условий, которые привели бы к появлению возможных элементов консенсуса сообразно с нашими индивидуальными и коллективными интересами безопасности.

Необходима дискуссия по вопросу о функционировании Конференции, и опыт недавнего прошлого показал, что мы все согласны с этим. В этой связи в прошлом году Австралия выдвинула очень важное предложение, направленное на то, чтобы скорректировать правила процедуры, придав им гендерно нейтральный характер. Мы считаем, что следует подумать над тем, каким образом это предложение можно было бы реализовать на практике.

По причинам, упомянутым выше, Франция готова присоединиться к консенсусу по пакету документов, включающему проект программы работы, который был предложен группой шести председателей сессии под вашим началом,

г-н Председатель. Вместе с тем мы сознаем трудности, связанные со скорейшим согласованием этой формулы. Поэтому мы готовы участвовать в тематических дискуссиях, которые чередующиеся председатели, возможно, пожелают организовать по своему усмотрению. Конференция является единственным инструментом, имеющимся в распоряжении международного сообщества, для ведения переговоров по разоруженческим договорам, а также для поддержания регулярного, предварительного и необходимого стратегического диалога. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю посла Франции.

(*говорит по-английски*)

Сейчас я предоставляю слово представителю Кении.

Г-н Маилу (Кения) (*говорит по-английски*): Спасибо, г-н Председатель, за предоставленное мне слово. Позвольте мне передать вам наши искренние поздравления в связи с вашим вступлением на этот пост в качестве первого Председателя сессии Конференции по разоружению 2021 года. Кения высоко оценивает ваше умелое руководство и заверяет вас в своей полной поддержке и сотрудничестве в период вашего председательства.

Как и другие выступавшие ораторы, я хотел бы поприветствовать наших новых коллег в Женеве в целом и в работе Конференции по разоружению в частности. Кроме того, Кения пользуется этой возможностью, чтобы поблагодарить Генерального секретаря Конференции по разоружению г-жу Татьяну Валовую за ее всеобъемлющие замечания во вторник, которые, я убежден, задали важный тон сессии Конференции по разоружению 2021 года.

Моя делегация присоединяется к заявлению, оглашенному Индонезией от имени Группы 21.

Г-н Председатель, наши дискуссии сегодня проходят на фоне второй волны новой пандемии коронавируса. С появлением новых штаммов вируса в различных районах мира и развертыванием программ вакцинации в глобальном масштабе фактом является то, что мировое сообщество наций до сих пор не оправилось от пагубного воздействия этого вируса, худшего за последние 100 лет. Он подверг человечество немислимым испытаниям, и теперь нам всем приходится жить в условиях новой нормы.

В глобальном масштабе внимание сфокусировано на мерах и усилиях по сдерживанию распространения пандемии, однако мы, к сожалению, по-прежнему становимся свидетелями тревожных событий во всем мире, которые создают угрозу международному миру и безопасности. Усиление геополитических амбиций, повышение напряженности, разрушение архитектуры контроля над вооружениями и модернизация оборонных систем, а также увеличение расходов на современные вооружения по-прежнему наносят больше вреда, чем пользы и без того хрупким условиям международной безопасности. И все это происходит в то время, как наши страны страдают от невидимого и смертоносного вируса.

Поэтому нет никаких сомнений в том, что 2021 год является критическим годом для разоруженческого сообщества и надежд на то, что новые вакцины принесут с собой в серьезно пострадавший мир. Этот год особенно важен для разоружения, учитывая расписание мероприятий и предстоящую важную работу.

В этой связи, г-н Председатель, Кения подтверждает, что Конференция по разоружению является единым многосторонним форумом переговоров по разоружению. С момента ее признания в 1979 году на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, уникальный мандат Конференции в отношении вопросов многостороннего контроля над вооружениями и разоружения превратил ее в незаменимый форум для поддержания мира и безопасности во всем мире. Несмотря на проблемы, с которыми эта Конференция сталкивается на протяжении последних двух десятилетий, мы по-прежнему надеемся, что в 2021 году наши дискуссии будут нацелены на достижение существенного

прогресса в принятии программы работы. Несмотря на установленные ограничения на проведение очных заседаний, наши виртуальные дискуссии свидетельствуют о том, что мы обладаем гибкостью, способностью идти на компромисс и приверженностью, необходимой для продвижения вперед работы этой Конференции.

Наш долг перед будущими поколениями — заложить основы разоружения, которые будут укреплять международный мир и безопасность человечества, поскольку глобальные тенденции, которые мы наблюдаем сегодня, оставляют желать лучшего. Нарастающее производство оружия, в том числе ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, и его огромная разрушительная мощь представляют собой серьезную угрозу мирному и безопасному миру. В таком глобальном контексте актуальность Конференции по разоружению не вызывает сомнений.

Г-н Председатель, Кения как непостоянный член Совета Безопасности подтверждает свою давнюю и непоколебимую приверженность ядерному разоружению, нераспространению и миру, свободному от ядерного оружия. Кения, являющаяся государством — участником Договора о нераспространении ядерного оружия с 1970 года, поддерживает мирные исследования и разработки в области использования ядерной энергии в мирных целях в соответствии с положениями Договора и сообразно с основными принципами и протоколами Международного агентства по атомной энергии. Как предусмотрено в статье VI Договора, всем странам следует поощрять использование ядерной энергии в мирных целях и сотрудничать в этой области, одновременно стремясь к полному ядерному разоружению. В этой связи мы возлагаем большие надежды на десятую обзорную Конференцию, которую планируется провести в августе 2021 года. Кения искренне надеется, что эта обзорная Конференция проложит путь к миру, свободному от угрозы ядерного оружия. Кения также надеется, что она подтвердит незаменимую роль Договора в деле обеспечения нераспространения, разоружения и использования ядерной энергии в мирных целях.

Будучи государством — участником Пелиндабского договора (Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке) и Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, Кения подтверждает свою давнюю приверженность полной ликвидации ядерного оружия. Скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний остается приоритетным для Кении. Поскольку в этом году этот Договор отмечает свою 25-ю годовщину, мы присоединяемся к другим государствам, подписавшим его, и настоятельно призываем государства, включенные в приложение 2, которые еще не ратифицировали Договор, предпринять необходимые шаги для вступления Договора в силу. Вступление Договора в силу явилось бы надежным шагом на пути к глобальному ядерному разоружению и миру без ядерного оружия.

Кроме того, вступление в силу на этой неделе Договора о запрещении ядерного оружия, за который голосовала Кения, представляет собой исторический момент в деле построения мира, свободного от ядерного оружия.

Моя делегация с обеспокоенностью отмечает, что серьезную угрозу международному миру и безопасности продолжают создавать незаконные поставки стрелкового оружия и легких вооружений и торговли ими. Широкое распространение стрелкового оружия и злоупотребления им давно подпитывают многие ненужные конфликты во всем мире. Будучи назначенным Председателем седьмого созываемого раз в два года Совещания государств по стрелковому оружию и легким вооружениям, Кения привержена Программе действий по стрелковому оружию и Международному документу по отслеживанию.

Наша приверженность разоружению и поддержанию международного мира и безопасности дополнительно подтверждается нашей ролью Председателя отложенного Совещания 2020 года государств — участников Конвенции о биологическом и токсинном оружии. Нам еще предстоит прийти к согласию о том, как лучше всего проводить наши совещания по этой Конвенции, но очевидно то, что катастрофические события 2020 года сделали Конвенцию неотъемлемым

инструментом не только для международного мира и безопасности, но и для глобального здравоохранения и благосостояния человечества.

Позвольте мне в заключение еще раз заявить о важности Конференции по разоружению для поддержания международного мира и безопасности. В этой связи Кения выражает свою признательность вам, г-н Председатель, и пяти следующим председателям Конференции по разоружению на сессии 2021 года за их усердие, напряженную работу и активное участие в распространении проекта пакетного предложения до начала нашей сессии, что дополнительно свидетельствует о целеустремленности группы шести председателей сессии. Эти усилия должны подкрепляться духом конструктивного взаимодействия, гибкостью и столь необходимой политической волей членов этой Конференции.

Я настоятельно призываю всех нас удвоить наши усилия, с тем чтобы мы могли на основе консенсуса продвинуть вперед работу Конференции по разоружению.

Кения надеется, что 2021 год будет знаменательным для Конференции, годом, когда мы сможем приступить к написанию новой истории для Конференции по разоружению, истории преодоления тупика и достижения существенного прогресса. Благодарю за внимание.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Кении. Сейчас я предоставляю слово представителю Австрии.

Г-н Мюллер (Австрия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить вас с вашим вступлением на этот пост в качестве первого Председателя Конференции по разоружению в 2021 году. Мы с удовлетворением отмечаем, что новый подход, принятый в прошлом году группой шести председателей сессии 2020 года, оказался полезным и сейчас продолжает применяться. Австрия полностью поддерживает усилия, прилагаемые Бельгией совместно с пятью другими государствами, которые будут председательствовать в 2021 году, — Бразилией, Болгарией, Камеруном, Канадой и Чили, и желает вам всяческих успехов.

Австрия полностью присоединяется к заявлению Европейского союза. Но я хотел бы добавить несколько замечаний в моем национальном качестве.

В этот период глобальной пандемии даже в большей степени, чем в обычные времена, наша общая ответственность заключается в том, чтобы продемонстрировать, что многосторонность важна. В нашем взаимосвязанном мире многие из сегодняшних проблем оказывают глобальное воздействие. А глобальные проблемы требуют глобальных решений. Несмотря на настоятельную необходимость ослабления напряженности и укрепления доверия, мы являемся свидетелями тревожной эрозии архитектуры контроля над вооружениями в сочетании с увеличением инвестиций в вооружения, усилиями по модернизации, в том числе в ядерной области, разработкой новых и ранее немыслимых вооружений, а также новых средств, методов и областей ведения войны. В качестве неотложного шага для подтверждения своего авторитета Конференции по разоружению пора продемонстрировать, что она готова работать и выполнять переговорный мандат по вопросам, вверенным ей международным сообществом.

В условиях возросшей геополитической напряженности необходимость продвижения вперед по вопросам, стоящим в повестке дня Конференции, становится еще более неотложной. Ядерное оружие продолжает висеть дамокловым мечом, угрожающим существованию человечества. Учитывая связанные с этим риски катастрофических гуманитарных последствий, мы не можем тратить время впустую; сидеть и ждать — это не вариант и не стратегия. В отношении этой поистине глобальной проблемы мы все призваны действовать в рамках наших соответствующих возможностей. Австрию обнадеживает тот факт, что на этой неделе вступает в силу Договор о запрещении ядерного оружия. Мы надеемся, что эта новая реальность будет способствовать приданию дополнительного импульса для полной ликвидации ядерного оружия — глобальной цели, о которой уже говорилось в первой резолюции Генеральной Ассамблеи более 75 лет назад.

Г-н Председатель, мы благодарим вас за проект пакетного предложения, который был распространен заблаговременно до этого заседания и служит отрядным признаком транспарентности, последовательности и предсказуемости. Мы высоко оцениваем то, что вы опираетесь на работу этого форума, проделанную в 2020 году, и мы возлагаем большие надежды на сессию Конференции 2021 года. Мы будем полностью поддерживать группу шести государств, которые будут председательствовать в этом году, в их усилиях по согласованию программы работы и недвусмысленно приветствуем проект, который находится на столе. Австрия также призывает других продемонстрировать политическую волю в поддержку Конференции и ее усилий в работе над важными вопросами международной безопасности.

Пора также рассмотреть возникающие перед нами проблемы и возможности в целях активизации субстантивной работы в направлении конкретных переговоров, которые, к сожалению, не удались начать на этом форуме на протяжении 25 лет. Позвольте мне еще раз поблагодарить Австралию за ее усилия и полезный документ, представленный ею в прошлом году. Мы хотели бы подчеркнуть неизменную решимость Австрии изучить вопрос о том, как Конференция может стать более действенной и вносить эффективный вклад в укрепление международной безопасности.

Прогресс в области разоружения отвечает всем нашим интересам. История показывает нам, какое мощное воздействие оказывают разоруженческие меры и соглашения на улучшение обстановки в плане безопасности и ослабление напряженности. Разоружение будет оставаться одним из главных приоритетов для Австрии.

Гендерное равенство и рассмотрение воздействия оружия сквозь гендерную призму также остается глобальным приоритетом в наших действиях. Участие молодежи, гражданского общества, научных кругов, промышленности и исследовательских институтов также могло бы быть полезным для наших дискуссий.

Австрия более подробно остановится на вопросах, касающихся ядерного разоружения и нераспространения, на более позднем этапе, а сейчас позвольте мне в безотлагательном порядке присоединиться к другим и призвать к скорейшему продлению нового ДСНВ до истечения срока его действия. Мы приветствовали бы переговоры по более широкому последующему соглашению.

2021 год будет важным годом в области разоружения и нераспространения. Моя делегация надеется, что этот год может также стать важным годом для Конференции после долгой зимы, если Конференция совместными усилиями сможет договориться о реальных шагах, с тем чтобы, наконец, приступить к выполнению своего переговорного мандата.

Мы решительно выступаем против прискорбного решения Турции вновь возразить против просьбы Кипра о возобновлении участия в качестве наблюдателя после более чем 20-летнего непрерывного участия. Мы также выступаем против решения Ирана возразить против участия Саудовской Аравии и Объединенных Арабских Эмиратов. Такие возражения противоречат основным принципам многосторонности и вызывают глубокое сожаление. Мы полностью поддерживаем право этих государств — членов Организации Объединенных Наций участвовать в работе Конференции в качестве наблюдателей.

Г-н Председатель, в заключение позвольте мне воспользоваться этой возможностью и с удовольствием пригласить всех делегатов принять участие в онлайн-мероприятии высокого уровня, организуемом совместными усилиями членов основной группы завтра, 22 января 2021 года, в 14 ч 00 мин в ознаменование вступления в силу Договора о запрещении ядерного оружия. Большое спасибо за внимание.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Австрии.

(*говорит по-французски*)

Сейчас я предоставляю слово представителю Марокко.

Г-н Знибер (Марокко) (*говорит по-французски*): Г-жа Генеральный секретарь Конференции по разоружению и личный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, ваши превосходительства, делегация Королевства Марокко хотела бы прежде всего поздравить Королевство Бельгия с вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению в ходе первой части сессии 2021 года и заверить его в полной готовности активно содействовать успеху нашей работы в этих сохраняющихся исключительных условиях, обусловленных пандемией. Моя делегация приветствует тот энтузиазм, с которым вы начинаете свое председательство, в том числе разработку проекта программы работы заблаговременно до начала вашего мандата. Моя делегация с большим интересом и энтузиазмом изучила этот проект программы работы, и мы уверены, что в ходе предстоящих пленарных заседаний дискуссии на этом форуме будут развиваться в удовлетворительном ключе и позволят избежать повторения сценариев двух предыдущих десятилетий.

Моя делегация также хотела бы, чтобы вопрос, касающийся просьб об участии в нашей работе в качестве наблюдателей, был урегулирован самым тщательным образом, без дальнейших споров и препятствий, и она призывает безоговорочно снять все возражения. Вклад Саудовской Аравии и Объединенных Арабских Эмиратов важен для нашей Конференции, и он будет полезным и обнадеживающим для нашей работы.

Что касается споров по поводу безопасности в контексте разоружения, которые продолжают усиливаться в международном обществе, то Марокко считает, что существует опасность того, что наша глобальная ситуация может скатиться к хронической нестабильности в результате этих все более вопиющих дисбалансов, основанных на страхе и недоверии. Тем не менее мы по-прежнему уверены в том, что, несмотря на сложные глобальные условия как в области безопасности, так и в сфере здравоохранения, в начале этого года, как представляется, происходят значительные изменения, которые, мы надеемся, будут способствовать принятию нашей программы работы.

Следует приложить усилия для пересмотра наших стратегических приоритетов на основе более тесных консультаций, с тем чтобы придать важный импульс таким ключевым темам, как ядерное разоружение, предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве, кибербезопасность и другие насущные проблемы, такие как разработка автономного оружия. Краеугольным камнем в деле достижения этой цели остаются принятие программы работы и ее осуществление, без чего невозможно добиться реального прогресса в условиях глубокой конфронтации и разногласий из-за диаметрально противоположных взглядов большого числа делегаций. Это не просто слова, чтобы напомнить об исключительно важном и кардинальном значении нашего форума в многосторонней системе разоружения и его стратегическом месте на международной арене. Именно в этой связи моя делегация выступает за то, чтобы мы могли вернуться к выполнению изначального мандата Конференции по разоружению и позволить ей вести переговоры и принимать многосторонние документы по вопросам разоружения.

Не имея намерения повторять содержание своих многочисленных посланий по этому предмету, которые она должным образом подробно изложила на нашей предыдущей сессии, в методологическом плане моя делегация хотела бы напомнить, что консультации должны носить инклюзивный и транспарентный характер, с тем чтобы можно было извлекать выгоду из вклада и идей, которые могут приблизить нас к желаемому консенсусу.

Вопрос разоружения является одним из приоритетов моей страны в сфере многосторонней дипломатии, и в этой связи я хотел бы напомнить о различных ролях моей страны и ее делегаций в процессе разработки и осуществления Договора

о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, а также о многих других случаях ее активного председательства. Так, несмотря на трудности, с которыми мы сталкиваемся здесь, на Конференции по разоружению, Марокко предпринимает многочисленные инициативы в этой области, имеющие исключительно важное значение для обеспечения мира и безопасности во всем мире. В качестве примера упомяну организацию шестнадцатого регионального совещания национальных органов африканских государств — участников Конвенции по химическому оружию в Марракеше, сопредседательство с 2016 года совместно с Нидерландами, а затем с Канадой на Глобальном контртеррористическом форуме, организацию в партнерстве с Государственным департаментом Соединенных Штатов в рамках Глобальной инициативы по борьбе с актами ядерного терроризма международного рабочего совещания по вопросам обнаружения ядерных материалов на сухопутных и морских границах, состоявшегося в Танжере, и ратификацию Пелиндабского Договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке. Моя делегация также фокусирует внимание на этой теме в нескольких других контекстах здесь, в Женеве, в частности в рамках Международной организации франкоязычных стран, выступая вместе с Францией в качестве сопредседателя рабочей группы по разоружению, которая, в частности, рассматривает пути активизации усилий на нашей Конференции, с тем чтобы она могла принять свою программу работы и начать серьезные и плодотворные дискуссии.

И наконец, мне также представляется важным рассмотреть идеи и предложения, вытекающие из программы в области разоружения, которая была инициирована Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в 2018 году и которая, на наш взгляд, содержит предложения, способные придать необходимый импульс нашей работе.

В заключение, г-н Председатель, я хотел бы напомнить, что разоружение является одним из основополагающих направлений деятельности Организации Объединенных Наций и что его осуществление на благо всех сторон остается одной из важнейших целей международного сообщества в целом. Моя делегация изложит свои собственные идеи по различным аспектам нашей программы работы и способам сближения взглядов на более позднем этапе и подчеркивает, что вы можете рассчитывать на нее в своих отрядных усилиях, которые вы будете прилагать в дальнейшем, г-н Председатель. Благодарю вас.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю посла Марокко, и сейчас я предоставляю слово представителю Алжира.

Г-н Суалем (Алжир) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, вначале я хотел бы выразить мои искренние поздравления в связи со вступлением Бельгии на пост Председателя Конференции по разоружению. Моя делегация полностью поддерживает ваши усилия и усилия пяти других председателей сессии — Бразилии, Болгарии, Камеруна, Канады и Чили. Мы высоко оцениваем ваши коллективные усилия и дух сотрудничества и координации, который посылает сильный позитивный сигнал на начальном этапе нашей работы.

Мы уверены, что участие вашей страны в группе шести председателей сессии 2020 года вместе с последним Председателем сессии 2019 года и первым Председателем сессии 2021 года в течение минувшего года станет позитивным фактором в начале нашей нынешней сессии. Мы считаем, что позитивная и конструктивная коллективная воля, которая была присуща работе Конференции, по-прежнему является тем достоянием, на которое мы можем положиться. Мы можем также рассчитывать на участие ваших предшественников, председателей сессии 2020 года, которые не жалели усилий в попытках продвинуть вперед работу Конференции в ходе сессии, серьезно затронутой воздействием пандемии COVID-19.

Г-н Председатель, моя делегация высоко оценивает решение основываться на том, что было достигнуто в ходе последней сессии Конференции, и воспользоваться новой динамикой, которая появилась благодаря подходу, предполагающему осуществление коллективных, основанных на широком участии и конструктивных действий, направленных на создание позитивной атмосферы, использование языка

диалога и укрепление взаимного доверия в качестве основы для продвижения работы нашей Конференции.

Раннее представление на нынешней сессии пакета проектов решений, основанного на прошлогодних предложениях, подчеркивает правильность этого выбора, который будет способствовать продвижению работы Конференции и смягчит воздействие на нашу работу исключительных обстоятельств, связанных с глобальным эпидемиологическим кризисом, которое, мы надеемся, будет временным, учитывая процедурные правила Конференции.

Этот подход также отражает актуальность основ, построенных на пяти руководящих принципах, в соответствии с которыми были разработаны эти предложения. Этими принципами являются коллективный подход, умеренный подход, соблюдение единых, общих критериев, сохранение гибкости и использование возможностей, имеющихся в соответствии с правилами процедуры Конференции, и использование возможностей, предоставляемых правилами процедуры и принятой практикой работы, а также успешного опыта, связанного с решениями, принятыми консенсусом, на основе различных недавних предложений и инициатив и с целью восстановления статуса Конференции в качестве форума для ведения переговоров.

Обострение глобального эпидемиологического кризиса дает нам повод извлечь уроки из общей судьбы человечества перед лицом стоящих перед ним вызовов в различных областях и задуматься над настоятельной необходимостью осуществления переговорного мандата Конференции и перехода от выражения позиций к совместному осознанию и действиям по противодействию рискам, связанным с проблемами разоружения, руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, с тем чтобы избавить грядущие поколения от бедствий войны и добиться установления международного мира и безопасности.

В этом контексте нам следует работать сообща в соответствии с целями и задачами Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в первом пункте которого признается, что задачами первостепенной срочности и важности являются прекращение гонки вооружений и осуществление реального разоружения и что решение этих задач всемирно-исторического значения отвечает политическим и экономическим интересам всех государств и народов мира, интересам обеспечения их подлинной безопасности и мирного будущего.

Хорошо известно, что работа Конференции по разоружению порадовала мир своими успехами в проведении переговоров и принятии международных документов, что потребовало больших усилий, терпения и времени в условиях меняющейся реальности и целого ряда преград, которые могли препятствовать выработке общего видения в отношении некоторых вопросов.

В нынешнем контексте крайне важно, чтобы Конференция отреагировала на многочисленные настоятельные призывы, которые она получает, и направила позитивный отклик, которого ждет от нее международное сообщество и, в более общем плане, мировая общественность, с тем чтобы сохранить свой авторитет, который находится под угрозой, и повысить свою способность выполнять свои обязанности, уделяя приоритетное внимание общему благу при одновременном учете национальных интересов.

На данном этапе необходимо мобилизовать политическую волю и объединить усилия для активизации Конференции и других разоруженческих механизмов, с тем чтобы подтвердить эффективность многосторонней дипломатии в области разоружения и принять объективные, эффективные и юридически обязывающие многосторонние документы для укрепления международного мира и безопасности.

Алжир всегда играл важную роль в поворотные моменты истории в области разоружения, особенно ядерного разоружения. В 1979 году он был первым государством, запустившим работу Комитета по разоружению, который стал Конференцией по разоружению. Он имел честь председательствовать на Конференции в 2009 году, что привело к принятию решения об установлении программы работы,

содержащейся в документе CD/1864, под председательством посла Идрисса Джазайри, который скончался в прошлом году и чье наследие продолжает жить в работе Конференции.

Алжир также председательствовал на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора, на которой были согласованы 13 практических шагов в направлении ядерного разоружения. В 2015 году под председательством Алжира в Первом комитете были заложены основы для Конференции Организации Объединенных Наций 2017 года, на которой был принят Договор о запрещении ядерного оружия, и мы рады его вступлению в силу на этой неделе. Алжир также сопредседательствовал на девятой Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Алжир, который страдал и продолжает страдать от серьезных гуманитарных и экологических последствий ядерных испытаний, проводившихся на его территории в колониальную эпоху, руководствуется твердой убежденностью в том, что ядерное разоружение остается одним из ключевых приоритетов для Алжира, как и для подавляющего большинства членов Конференции и международного сообщества в целом, и что оно является единственной гарантией избавления человечества от непосредственной опасности, создаваемой ядерным оружием. В этом контексте мы надеемся, что десятая Конференция по рассмотрению действия ДНЯО, которая должна состояться через несколько месяцев, приведет к конкретным результатам, отражающим чаяния международного сообщества.

Мы также подчеркиваем важность активизации усилий по обеспечению всеобщего присоединения к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в целях ускорения его вступления в силу.

Кроме того, заключение договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств имеет особое значение, если мы хотим адекватно решить вопрос о запасах расщепляющегося материала. Это также укрепит глобальную архитектуру ядерного нераспространения и разоружения.

Моя страна считает, что для защиты государств, не обладающих ядерным оружием, от применения или угрозы применения такого оружия крайне важно добиться ощутимого прогресса в плане негативных гарантий безопасности путем заключения юридически обязывающего международного документа.

Что касается космического пространства, которое создает особую проблему для международной безопасности, то в наших интересах обеспечить необходимые условия для мирного и безопасного использования космического пространства. Подчеркивая важность Договора по космосу 1967 года, мы считаем важным установить нормы, препятствующие размещению оружия в космическом пространстве.

Г-н Председатель, я могу лишь подтвердить полную готовность Алжира вносить свой вклад в усилия по обеспечению успеха Конференции, поскольку мы начинаем новую сессию, и пожелать вам и вашим преемникам успехов в выполнении ваших обязанностей. Благодарю вас за ваше любезное внимание.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Алжира. Мне сказали, что переводчики готовы продолжить еще несколько минут. Я благодарю их за проявленную гибкость и сейчас предоставляю слово нашему последнему оратору на сегодняшнее утро — представителю Казахстана.

Г-жа Айтжанова (Казахстан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотела бы поздравить вас со вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Позвольте мне заверить вас в нашей готовности оказывать вам содействие в выполнении ваших важных обязанностей.

После важной работы, проделанной председателями Конференции в 2020 году, в частности пакета, распространенного под председательством Алжира, и проведенных консультаций, мы хотели бы высказаться в поддержку вашего

предложения в отношении проекта программы работы на 2021 год. Мы считаем, что после тщательного рассмотрения государства-члены могли бы принять этот документ и приступить к субстантивной работе.

Работа Конференции в новом году должна начинаться на позитивной ноте. В этой связи мы считаем, что все государства — члены Организации Объединенных Наций, включая те, которые обратились с просьбой о предоставлении им статуса наблюдателя на Конференции, должны иметь право участвовать в работе Конференции и наблюдать за ее работой и что это право должно соблюдаться.

Г-н Председатель, 2020 год стал особым годом для многосторонней дипломатии. Это был год 75-й годовщины Организации Объединенных Наций и 50-й годовщины вступления в силу Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Однако общее настроение не было праздничным.

Пандемия COVID-19 неожиданно вошла в нашу жизнь и высветила беспрецедентные проблемы во многих областях — от национальных систем здравоохранения до образования, от предпринимательской деятельности до международных отношений. И все же кризис COVID может стать возможностью для восстановления единства и продолжения работы по достижению общих целей в рамках многосторонней дипломатии.

В этом контексте разоружение должно быть неотложным и наивысшим приоритетом. Казахстан твердо поддерживает ключевую роль Договора о нераспространении ядерного оружия как краеугольного камня международной безопасности и призывает к строгому соблюдению как ядерными, так и неядерными государствами своих обязательств. Предстоящая Конференция по рассмотрению действия ДНЯО должна не только подтвердить решения предыдущих конференций, но и поставить конкретные задачи на следующий цикл. В этой связи ошутимым итогом Конференции по рассмотрению действия Договора может послужить создание зон, свободных от ядерного оружия, и укрепление сотрудничества между существующими зонами.

Мы приветствуем вступление в силу Договора о запрещении ядерного оружия и считаем, что этот многосторонний документ будет способствовать построению мира, свободного от ядерного оружия. 29 августа 2021 года, в 30-ю годовщину закрытия Семипалатинского ядерного полигона, Казахстан будет отмечать Международный день действий против ядерных испытаний. Мы подали пример, которому последовали другие и который в конечном итоге привел к принятию Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Пандемия вновь высветила важность давно обсуждаемого вопроса о создании многостороннего органа для координации осуществления Конвенции о биологическом оружии 1972 года. Из трех существующих глобальных режимов, установленных соответственно для ядерного, химического и биологического оружия, только у Конвенции о биологическом оружии нет механизма контроля за ее осуществлением.

Сейчас, когда вопросы биологической безопасности находятся в центре внимания, Президент Казахстана Касым-Жомарт Токаев предложил рассмотреть вопрос о создании специального многостороннего органа на базе Конвенции, который носил бы название Международное агентство по биологической безопасности и был бы подотчетен Совету Безопасности.

Это предложение основывается на исходной работе, уже проделанной сторонами Конвенции, особенно в области укрепления доверия, транспарентности и обмена информацией. Мы планируем подготовить рабочий документ, который позволит всем заинтересованным государствам принять участие в углубленном обсуждении этой инициативы.

Г-н Председатель, крайне важно сохранить и укрепить Конференцию по разоружению в качестве единственного многостороннего форума по разоружению, нераспространению и контролю над вооружениями. Мы настоятельно призываем всех членов продемонстрировать политическую волю, преодолеть разногласия и начать

субстантивную работу. Основным принципом Конференции является консенсус. Только на основе консенсуса мы можем обеспечить универсальность наших решений.

Самой важной целью является ядерное разоружение. Огромные ядерные арсеналы делают мир менее безопасным и менее предсказуемым. Заключение договора о запрещении производства расщепляющегося материала поможет свести к минимуму вероятность разработки новых военных ядерных программ, значительно улучшить контроль над существующим материалом и снизить риск ядерного терроризма.

Настоятельно необходимо активизировать дальнейшие обсуждения по вопросу о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве путем подключения других соответствующих международных форумов. В качестве основы для будущих переговоров мы можем использовать проект договора о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве.

Как участник Семипалатинского договора Казахстан поддерживает разработку международного юридически обязывающего документа по негативным гарантиям безопасности. В то же время государствам — членам Конференции по разоружению не следует игнорировать новые вызовы и угрозы международной безопасности.

В целях активизации работы Конференции мы готовы рассмотреть вопрос о пересмотре методов работы без ущерба для принципов консенсуса. Мы также приветствуем расширение членского состава Конференции. Более широкое участие государств в процессе разоружения придаст новый импульс работе Конференции.

Уважаемый г-н Председатель, в заключение позвольте мне информировать вас о том, что в декабре во Дворце Наций состоялось открытие бюста великого казахского мыслителя и поэта Абая Кунанбаева, родившегося в районе Семипалатинска, бывшего ядерного полигона. Открытие было приурочено ко дню рождения Абая 175 лет назад и 75-й годовщине Организации Объединенных Наций, и его бюст был установлен перед входом в Зал Совета.

На церемонии открытия Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве г-жа Татьяна Валовая отметила богатое наследие Абая и его важность как моста, соединяющего западную и восточную культуры. Отныне дипломаты, входящие или выходящие с заседаний Конференции по разоружению, будут видеть бюст Абая и вспоминать его слова: «Люби все человечество, как брата». Я надеюсь, что его слова будут служить для Организации Объединенных Наций руководством в наших усилиях по содействию укреплению мира, единства и возрождению многосторонности. Благодарю за внимание.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю посла Казахстана. На этом наше сегодняшнее утреннее заседание завершается. Мы вновь соберемся сегодня в 3 часа дня с использованием того же канала, и мы начнем список ораторов с Японии. Большое спасибо. Заседание объявляется закрытым.

Заседание закрывается в 12 ч 10 мин.